



Ravaglioli

COMPANY WITH QUALITY MANAGEMENT
SYSTEM CERTIFIED BY DNV
= ISO 9001:2008 =

ELEVATEURS ELECTRO-HYDRAULIQUES A CISEAUX

ELECTRO-HYDRAULIC SCISSOR LIFTS

ELEVADORES ELECTROHIDRAULICOS DE TIJERA

RAV
635
640
650
660
SERIES



From 3500 to 6000 kg



SINCE 1958



Élévateurs avec chemins de roulement plats
Lifts with flat platforms
Elevadores con plataformas lisas



SERIE 635 / 3500 kg
SERIE 640 / 4200 kg

Ponts élévateurs avec chemins de roulement de grandes dimensions et structure portante étudiée pour offrir un maximum de rigidité et de stabilité pendant le fonctionnement.

Lifts with large size platforms and sturdy structure assuring maximum rigidity and working stability.

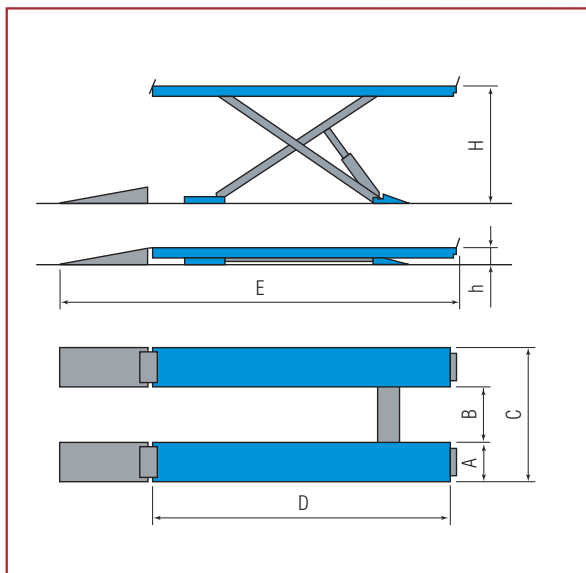
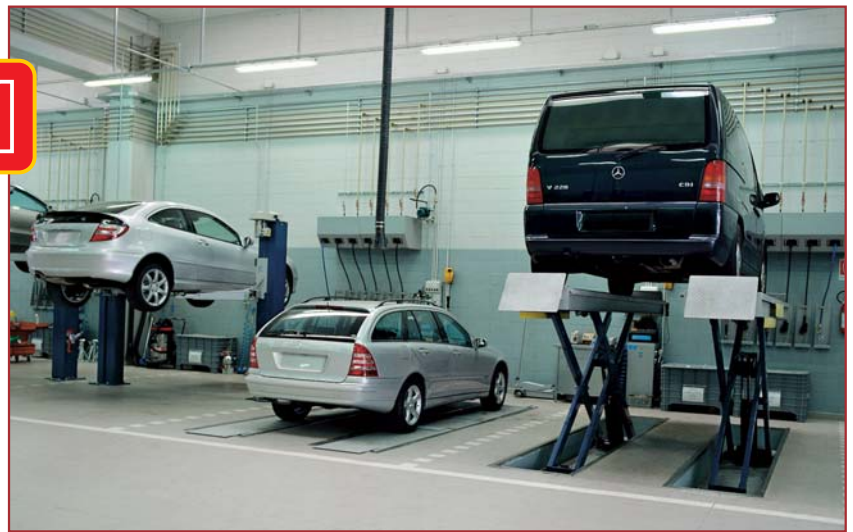
Elevadores con plataformas de grandes dimensiones y estructura portante estudiada para garantizar la máxima rigidez y estabilidad de trabajo.

SERIE 650 / 5000 kg
SERIE 660 / 6000 kg

Longueur des chemins de roulement de 5,1 m pour le levage optimal de véhicules utilitaires de grandes dimensions (ex. fourgons à empattement long).

Long platforms (5,1m) ensure optimum lifting of light and medium commercial vehicles and long-wheelbase vans.

La longitud de las plataformas de 5,1 m garantizan el levantamiento óptimo de vehículos comerciales de notables dimensiones (ej: furgonetas con paso largo).



	Capacité Capacity Capacidad	Moteur Motor Motor	A	B	C	D	E	h	H
	kg	kW	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
RAV 635.1	3500	2,6	615	870	2100	4600		265	
RAV 635.1 I		3,5							
RAV 635.1 SI									
RAV 635.1 ISI									
RAV 640.1	4200	2,6	615	870	2100	4600	6110	265	1850
RAV 640.1 I		3,5					x		2085
RAV 640.1 SI							6130	1880	
RAV 640.1 ISI							x	2115	
RAV 650.1	5000	2,6	615	870	2100	5100	6610	265	1850
RAV 650.1 I		3,5					x		2085
RAV 650.1 SI							6630	1880	
RAV 650.1 ISI							x	2115	
RAV 660.1	6000	2,6	615	870	2100	5100	6610	270	1855
RAV 660.1 I							x		2085
RAV 660.1 SI		3,5					6630	1885	
RAV 660.1 ISI							x	2115	

Elévateurs pour contrôle de géométrie
Wheel alignment lifts
Elevadores alineado de dirección



Chemins de roulement pour géométrie totale, avec logements avant pour plateaux pivotants et plans mobiles arrière.

Platforms for total wheel alignment, with front turning plates locations and rear slip plates.

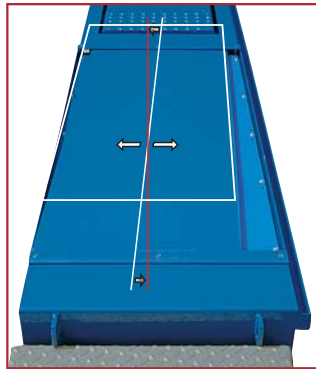
Plataformas para alineación total, con asientos para platos giratorios delanteros y platos oscilantes traseros.



Bases avec dispositifs de nivellement pour faciliter les opérations d'installation.

Base plates with levelling system for an easy installation

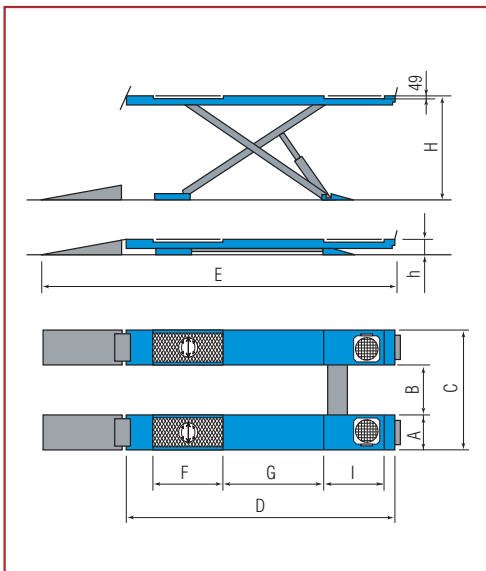
Bases al suelo con dispositivo de nivelación para facilitar las operaciones de instalación.



Plaques de débattement avec blocage pneumatique en position centrale. Mouvement des plaques longitudinal et transversal.

Rear slip plates with pneumatic locking in true position, angular and transversal movements in both directions.

Platos oscilantes con bloqueo neumático en posición centrada y movimientos de oscilación angular y trasversal en ambas direcciones.



	Capacité Capacity Capacidad	Moteur Motor Motor	A	B	C	D	E	F	G	I	h	H
	kg	kW	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
RAV 635.2	3500	2,6	615	870	2100	4600	6110	1740	1764	825	265	1850
RAV 635.2 I							x					2085
RAV 635.2 SI		6130					295					1880
RAV 635.2 ISI		x					2115					
RAV 640.2	4200	2,6	615	870	2100	4600	6110	1740	1764	825	265	1850
RAV 640.2 I							x					2085
RAV 640.2 SI		6130					295					1880
RAV 640.2 ISI		x					2115					
RAV 650.2	5000	2,6	615	870	2100	5100	6610	1740	1764	1325	265	1850
RAV 650.2 I							x					2085
RAV 650.2 SI		6630					295					1880
RAV 650.2 ISI		x					2115					
RAV 660.2	6000	2,6	615	870	2100	5100	6610	1740	1764	1325	270	1855
RAV 660.2 I							x					2085
RAV 660.2 SI		6630					300					1885
RAV 660.2 ISI		x					2115					

3.5

Elévateurs pour géométrie avec plaques à jeux
Alignment lifts with built in play detector
Elevadores para alineado con detector de holguras

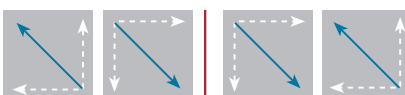


Moteur - Motor - Motor 2,6 kW

	Capacité Capacity Capacidad	A	B	C	h	H
	kg	mm	mm	mm	mm	mm
RAV 640.3.46	4200	4600	6110	1280	265	1850
RAV 640.3.46 I			x			2085
RAV 640.3.46 SI			6130		295	1880
RAV 640.3.46 ISI			x			2115
RAV 640.5	4200	5100	6610	1740	265	1850
RAV 640.5 I			x			2085
RAV 640.5 SI			6630		295	1880
RAV 640.5 ISI			x			2115
RAV 650.5	5000	5100	6610	1740	265	1850
RAV 650.5 I			x			2085
RAV 650.5 SI			6630		295	1880
RAV 650.5 ISI			x			2115
RAV 660.5	6000	5100	6610	1740	270	1855
RAV 660.5 I			x			2085
RAV 660.5 SI			6630		300	1885
RAV 660.5 ISI			x			2115

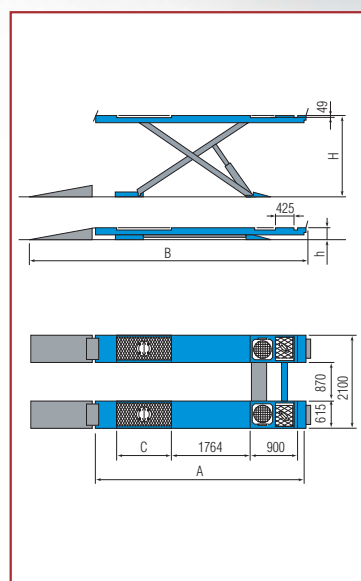
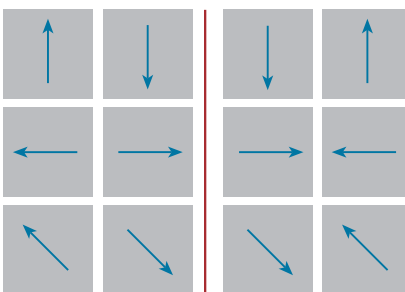
Plaques à jeux a 4 mouvements
 4 movement play detector
 Detector de holguras de 4 movimientos

RAV 635.4
 RAV 640.3
 RAV 640.4



Plaques à jeux à 8+4 mouvements
 8+4 movement play detector
 Detector de holguras de 8+4 movimientos

RAV 650.5
 RAV 650.6

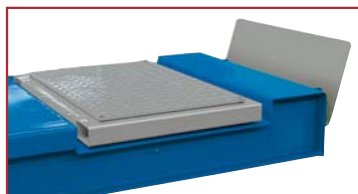
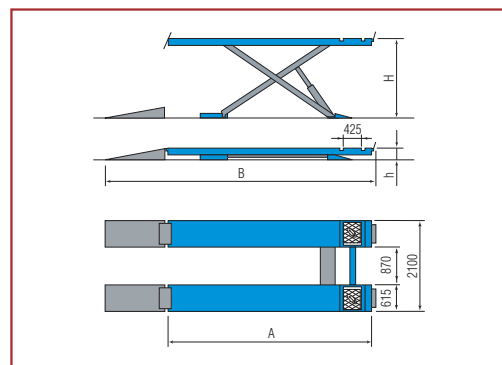


Elévateurs avec plaques à jeux
Lifts with built in play detector
Elevadores con detector de holguras

4.6



Moteur - Motor - Motor 2,6 kW



Plaques avec surface bosselée pour empêcher le glissement des roues.
 Plate with indented surface to prevent plate-wheel sliding.
 Placas con superficie almohadillada para evitar deslizamiento de placa-rueda.

	Capacité Capacity Capacidad	A	B	h	H
	kg	mm	mm	mm	mm
RAV 635.4	3500	4600	6110	265	1850
RAV 635.4 I			x		2085
RAV 635.4 SI			6130	295	1880
RAV 635.4 ISI			x		2115
RAV 640.4.46	4200	4600	6110	265	1850
RAV 640.4.46 I			x		2085
RAV 640.4.46 SI			6130	295	1880
RAV 640.4.46 ISI			x		2115
RAV 640.6	4200	5100	6610	265	1850
RAV 640.6 I			x		2085
RAV 640.6 SI			6630	295	1880
RAV 640.6 ISI			x		2115
RAV 650.6	5000	5100	6610	265	1850
RAV 650.6 I			x		2085
RAV 650.6 SI			6630	295	1880
RAV 650.6 ISI			x		2115
RAV 660.6	6000	5100	6610	270	1855
RAV 660.6 I			x		2085
RAV 660.6 SI			6630	300	1885
RAV 660.6 ISI			x		2115



La solution optimale pour le milieu de travail rationnel:

- encombrement mini lorsque le pont est levé.
- le sol est entièrement libre lorsque le pont est en bas.

Absence de connexions mécaniques entre les chemins de roulement (fonctionnalité maximale dans la zone de travail).

The best solution for a functional workshop:

- space saving when lift is raised
- obstacle free floor space when lift is fully lowered.

No cross rails or torsion bars between lifting platforms (for maximum accessibility in the working area).

La mejor solución para el ambiente de trabajo racional:

- mínimo espacio ocupado cuando el elevador está levantado.
- suelo completamente libre cuando el elevador está en posición todo bajo.

Ausencia de conexiones mecánicas entre las plataformas (máxima operatividad en el área de trabajo).



Elévateur agréé CE - commandes en basse tension.

CE approved lift with low voltage controls.

Elevador homologado CE, mandos de baja tensión.



Dispositif de soutien mécanique avec enclenchement automatique et dégagement pneumatique, pour garantir la sécurité totale pendant le stationnement.

Mechanical locking device with automatic engagement and pneumatic release, ensuring maximum safety when lift is in standing position.

Dispositivo de apoyo mecánico de funcionamiento automático y desbloqueo neumático, como garantía de la máxima seguridad en la fase de estacionamiento.

Avertisseur sonore dans la phase finale de la descente.

Audible alarm during the final lowering phase.

Dispositivo de señalización acústica en el final de carrera.

Pivots d'articulation avec bagues autolubrifiantes, ne nécessitant pas d'entretien.

All pivot points made with self lubricating bushings for long life.

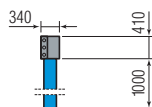
Pernos de articulación con casquillos autolubricantes que no requieren mantenimiento alguno.

Synchronisation hydraulique des plateaux indépendante de la distribution de la charge, avec dispositif de réglage automatique breveté.

Hydraulic levelling system by means of a patented synchronisation device assures constantly level lifting platforms regardless of weight distribution.

Sincronización hidráulica de las plataformas independientemente del reparto de carga, con dispositivo de autoregulación patentado.

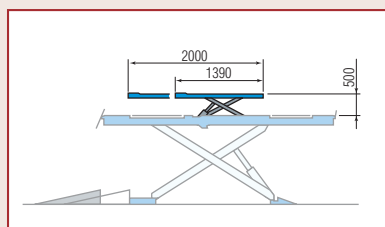
PATENTED BREVETTATO



Position standard de l'unité de contrôle
Standard position of power unit
Posición estandar de unidad de mando

Versions avec élévateur intégré Versions with wheel free lift Versiones con elevador auxiliar

	Capacité SI SI capacity Capacidad SI
	kg
SERIE 635 SI	3500
SERIE 640 SI	
SERIE 650 SI	
SERIE 660 SI	



Versions SI
SI models
Versiones SI

Versions à encastrement
Recessed versions
Versiones empotradas

Tous les ponts élévateurs peuvent être fournis en version encastrée dans le sol.

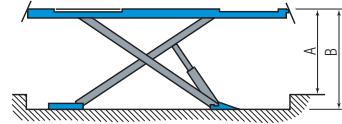
All can be supplied for recessed installation.

Todos los elevadores se encuentran disponibles en versión empotrada.



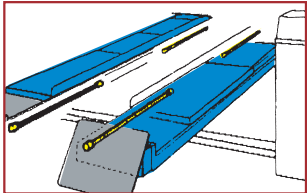
	kg	A mm	B mm
SERIE 635 I	3500	1805	2085
SERIE 635 ISI			2115
SERIE 640 I	4200		2085
SERIE 640 ISI			2115
SERIE 650 I	5000		2085
SERIE 650 ISI			2115
SERIE 660 I	6000	2085	
SERIE 660 ISI		2115	

Versions à encastrement
Recessed version
Versiones empotradas



OPTIONS

Voir documentation spécifique - *See special technical specifications* - Consultar documentación específica



S 650 A2 (4 x kit)
Système d'éclairage
Lighting kit
Instalación de alumbrado



Cales longitudinales pour plateaux pivotants
Spacers for turn table housing
Espesores para huecos platos rotatorios



S 611 A4
Couverture pupitre
Power unit cover
Protección centralita



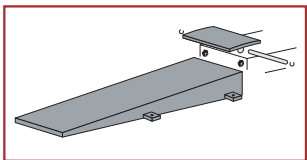
Traverses
Jacking beams
Gatos



S 110 A7 (2 x kit)
Plateaux pivotants pour contrôle de la géométrie (2 pièces).
Turntables for wheel alignment.
Platos giratorios para alineación (2 pzas).



Commande à distance
Remote control hand set for all models.
Mando a distancia



S 601A4 (→ serie RAV 635/640/650/660+SI)
Rampes d'accès longues: 1900 mm.
Longer run-up ramps - 1900 mm long.
Rampas de subida largas: 1900 mm.

SI

OPTIONS



S 505 A2 (2 x kit)

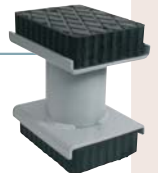
Traverses pour véhicules spéciaux. Indispensables pour le levage en toute sécurité avec roues libres de véhicules tout-terrain et véhicules avec points de levage rapprochés à l'intérieur du châssis.

Cross members
To provide safe wheel free lifting of vehicles with narrow lifting points.

Traviesas para vehículos especiales. Indispensables para el levantamiento "ruedas libres" en condiciones de seguridad de vehículos todo terreno y vehículos con puntos de levantamiento al interior del chasis.

Tampons / *Set of pads / Juego de tacos*
(4 x kit)

S 505A1 H= 200 mm
S 505A5 H= 120 mm
S 505A6 H= 40 mm
S 505A7 H= 20 mm



Ravaglioli



Ravaglioli S.p.A.
40037 Sasso Marconi
Fraz. Pontecchio M.
P.O.B. 1690 - Bologna - Italia
Tel. +39 - 051 - 6781511
Fax +39 - 051 - 846349
rav@ravaglioli.com
www.ravaglioli.com

RAV France
6, Rue Longue Raie
ZAC de la Tremblaie
91220 Le Plessis Pâté
Tel. 01.60.86.88.16
Fax 01.60.86.82.04
rav@ravfrance.fr

Ravaglioli Deutschland
Kirchenpoint 22
85354 Freising
Tel. 08165-646956
Fax 08165-646958
info@ravaglioli.de

RAV Equipment UK LTD
Prince Albert House
20 King Street
Maidenhead, SL6 1DT
Tel. 020-76286832
Fax 020-76286833
ravuk@ravaglioli.com

RAV en Belgique
Nederlandstalig
Tel. 0498-162016
Fax 016-781025
Zone Francophone
Tel. 0498-163016
Fax +32 78 055 030

RAV Equipos España
Avenida Europa 17
Pol. Ind. de Constanti
Tarragona 43120
Tel. 977 524525
Fax 977 524532
ravequipos@ravaglioli.e.telefonica.net

DRD11F (2)

